

Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 509 Cape Town,
Kaapstad, 16 November 2007

No. 30477

THE PRESIDENCY

No. 1083 16 November 2007

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

No. 27 of 2006: Prohibition of Mercenary Activities and Regulation of Certain Activities in Country of Armed Conflict Act, 2006.

DIE PRESIDENSIE

No. 1083 16 November 2007

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 27 van 2006: Wet op die Verbod op Huursoldaatbedrywighede en die Reëling van Sekere Bedrywighede in 'n Land van Gewapende Konflik, 2006.

Act No. 27, 2006 PROHIBITION OF MERCENARY ACTIVITIES AND REGULATION OF
CERTAIN ACTIVITIES IN COUNTRY OF ARMED CONFLICT ACT, 2006

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

*(English text signed by the President.)
(Assented to 12 November 2007.)*

ACT

To prohibit mercenary activity; to regulate the provision of assistance or service of a military or military-related nature in a country of armed conflict; to regulate the enlistment of South African citizens or permanent residents in other armed forces; to regulate the provision of humanitarian aid in a country of armed conflict; to provide for extra-territorial jurisdiction for the courts of the Republic with regard to certain offences; to provide for offences and penalties; and to provide for matters connected therewith.

PREAMBLE

WHEREAS the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, provides in section 198(b) that the resolve to live in peace and harmony precludes any South African citizen from participating in armed conflict, nationally or internationally, except as provided for in the Constitution or national legislation;

AND WHEREAS it is necessary to prohibit mercenary activity in order to give effect to the values in our Constitution and our international obligations;

AND WHEREAS it is also necessary, in the interest of promoting and protecting human rights and fundamental freedoms, universally, to regulate the enlistment of South African citizens and permanent residents in other armed forces and to regulate the provision of military and military-related assistance or services by South African juristic persons, citizens, persons permanently resident in the Republic and in certain circumstances, foreign citizens,

BE IT THEREFORE ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Definitions and interpretation

1. (1) In this Act, unless the context indicates otherwise—

“armed conflict” includes any—

- (a) situation in a regulated country proclaimed as such in terms of section 6; and
- (b) armed conflict in any other country which has not been so proclaimed, between—

- (i) the armed forces of such country and dissident or rebel armed forces or other armed groups;

5

10

WET OP DIE VERBOD OP HUURSOLDAATBEDRYWIGHEDEN EN DIE REËLING VAN SEKERE BEDRYWIGHEDEN IN 'N LAND EN GEWAPENDE KONFLIK, 2006
Wet No. 27, 2006

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande verordenings aan.

*(Engelse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 12 November 2007.)*

WET

Om huursoldaatbedrywighede te verbied; om die verlening van bystand of diens van militêre of militêr-vernante aard in 'n land van gewapende konflik te reguleer; die aansluiting van Suid-Afrikaanse burgers of permanente inwoners van Suid-Afrika by ander gewapende magte te reguleer; die verlening van humanitêre hulp in 'n land van gewapende konflik te reguleer; voorsiening te maak vir ekstraterritoriale jurisdiksie vir die houe van die Republiek met betrekking tot sekere misdrywe; voorsiening te maak vir misdrywe en strawwe; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

AANHEF

NADEMAAL die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, in artikel 198(b) bepaal dat die vasberadenheid om in vrede en harmonie te leef elke Suid-Afrikaanse burger belet om deel te neem aan gewapende stryd, nasionaal of internasionaal, behalwe waar ingevolge die Grondwet of nasionale wetgewing daarvoor voorsiening gemaak word;

EN NADEMAAL dit nodig is om huursoldaatbedrywighede te verbied ten einde uitvoering te gee aan die waardes vervat in ons Grondwet en ons internasionale verpligtings;

EN NADEMAAL dit ook nodig is om, in belang van die universele bevordering en beskerming van menseregte en fundamentele vryhede, die aansluiting deur burgers en permanente inwoners van Suid-Afrika by ander gewapende magte te reguleer en om die verlening van militêre en militêr-vernante bystand of dienste deur Suid-Afrikaanse regspersone, burgers, permanente inwoners van die Republiek en, in sekere omstandighede, buitelandse burgers te reguleer,

WORD DAAR DERHALWE BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Woordomskrywing en uitleg

1. (1) In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
“bystand of diens” ook—

- (a) enige vorm van militêre of militêr-vernante bystand, diens of bedrywighede;
- (b) enige vorm van bystand of diens aan 'n party by 'n gewapende konflik deur middel van—
 - (i) advies of opleiding;

5

10

Act No. 27, 2006 PROHIBITION OF MERCENARY ACTIVITIES AND REGULATION OF CERTAIN ACTIVITIES IN COUNTRY OF ARMED CONFLICT ACT, 2006

- (ii) the armed forces of any states;
 - (iii) armed groups;
 - (iv) armed forces of any occupying power and dissident or rebel armed forces or any other armed group; or
 - (v) any other combination of the entities referred to in subparagraphs (i) to (iv); 5
- “assistance or service”** includes—
- (a) any form of military or military-related assistance, service or activity;
 - (b) any form of assistance or service to a party to an armed conflict by means of— 10
 - (i) advice or training;
 - (ii) personnel, financial, logistical, intelligence or operational support;
 - (iii) personnel recruitment;
 - (iv) medical or para-medical services; or 15
 - (v) procurement of equipment; or
 - (c) security services;
- “Committee”** means the National Conventional Arms Control Committee, established in terms of section 2 of the National Conventional Arms Control Act, 2002 (Act No. 41 of 2002); 20
- “Defence Force”** means the South African National Defence Force contemplated in section 11 of the Defence Act, 2002 (Act No. 42 of 2002);
- “person”** means a person who is a citizen of, or is permanently resident in, the Republic, a juristic person registered or incorporated in the Republic, or any foreign citizen who contravenes this Act within the borders of the Republic; 25
- “prescribed”** means prescribed by regulation made in terms of section 12;
- “register”** means the register referred to in section 8;
- “regulated country”** means a country contemplated in section 6;
- “security services”** means one or more of the following services or activities: 30
- (a) Protection or safeguarding of an individual, personnel or property in any manner;
 - (b) giving advice on the protection or safeguarding of individuals or property;
 - (c) giving advice on the use of security equipment;
 - (d) providing a reactive or response service in connection with the safeguarding of persons or property in any manner; 35
 - (e) providing security training or instruction to a security service provider or prospective security service provider;
 - (f) installing, servicing or repairing security equipment;
 - (g) monitoring signals or transmissions from security equipment; 40
 - (h) making a person or service of a person available, directly or indirectly, for the rendering of any service referred to in paragraphs (a) to (g); or
 - (i) managing, controlling or supervising the rendering of any of the services referred to in paragraphs (a) to (h); 45
- “this Act”** includes the regulations. 45
- (2) Despite this Act or any other law, no act may be construed as assistance or service if such act is—
- (a) in accordance with the principles of international law, especially international humanitarian law, including the purposes and principles of the Charter of the United Nations and the Declaration on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Cooperation among States; or 50
 - (b) performed by the security services, as contemplated in section 199 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, either in fulfillment of international obligations or in terms of any other law.
- Prohibition of mercenary activity** 55
2. (1) No person may within the Republic or elsewhere—
- (a) participate as a combatant for private gain in an armed conflict;
 - (b) directly or indirectly recruit, use, train, support or finance a combatant for private gain in an armed conflict;
 - (c) directly or indirectly participate in any manner in the initiation, causing or 60 furthering of—

WET OP DIE VERBOD OP HUURSOLDAATBEDRYWIGHEDE EN **Wet No. 27, 2006**
DIE REËLING VAN SEKERE BEDRYWIGHEDE IN 'N LAND EN GEWAPENDE KONFLIK, 2006

- (ii) personeel-, finansiële, logistieke, intelligensie- of operasionele ondersteuning;
- (iii) personeelwerwing;
- (iv) mediese of paramediese dienste; of
- (v) die verkryging van toerusting; of 5
- (c) sekuriteitsdienste;
- “gereguleerde land”** ’n land beoog in artikel 6;
- “gewapende konflik”** ook enige—
- (a) situasie in ’n gereguleerde land as sodanig geproklameer kragtens artikel 6; en 10
- (b) gewapende konflik in enige ander land wat nie aldus geproklameer is nie, tussen—
- (i) die gewapende magte van daardie land en gewapende afvallige of rebellemagte of ander gewapende groepe;
- (ii) die gewapende magte van enige state; 15
- (iii) gewapende groepe;
- (iv) gewapende magte van enige besettingsmoondheid en gewapende afvallige of rebellemagte of enige ander gewapende groep; of
- (v) enige ander kombinasie van die entiteite bedoel in subparagraawe (i) tot (iv); 20
- “hierdie Wet”** ook die regulasies;
- “Komitee”** die Komitee vir Nasionale Beheer oor Konvensionele Krygstuig, ingestel by artikel 2 van die Wet op Nasionale Beheer oor Konvensionele Krygstuig, 2002 (Wet No. 41 van 2002);
- “persoon”** ’n persoon wat ’n burger is van of permanent woonagtig is in die Republiek, ’n regs persoon wat in die Republiek geregistreer of ingelyf is, of enige buitelandse burger wat hierdie Wet binne die grense van die Republiek oortree; 25
- “register”** die register bedoel in artikel 8;
- “sekuriteitsdienste”** een of meer van die volgende dienste of bedrywighede:
- (a) Beskerming of beveiliging van ’n individu, personeel of eiendom op enige wyse; 30
- (b) advieslewering oor die beskerming of beveiliging van individue of eiendom;
- (c) advieslewering oor die gebruik van sekuriteitstoerusting;
- (d) verlening van ’n reaktiewe of reageerdiens in verband met die beveiliging van persone of eiendom op enige wyse; 35
- (e) verskaffing van sekuriteitsopleiding of -instruksie aan ’n sekuriteitsdiensverskaffer of ’n voornemende sekuriteitsdiensverskaffer;
- (f) installering, versiening of herstel van sekuriteitstoerusting;
- (g) monitering van seine of transmissies vanaf sekuriteitstoerusting; 40
- (h) beskikbaarstelling van ’n persoon of ’n persoon se diens, regstreeks of onregstreeks, vir die verlening van ’n diens bedoel in paragraawe (a) tot (g); of
- (i) die bestuur van of beheer of toesig oor die verlening van enige van die dienste bedoel in paragraawe (a) tot (h); 45
- “voorgeskryf”** voorgeskryf by regulasie ingevolge artikel 12 uitgevaardig;
- “Weermag”** die Suid-Afrikaanse Nasionale Weermag beoog in artikel 11 van die Verdedigingswet, 2002 (Wet No. 42 van 2002);
- (2) Ondanks hierdie Wet of enige ander reg word geen handeling as bystand of diens vertolk nie indien daardie handeling— 50
- (a) in ooreenstemming is met die beginsels van die internasionale reg, in die besonder die internasionale humanitêre reg, met inbegrip van die doelstellings en beginsels van die Handves van die Verenigde Nasies en die Verklaring oor die Beginsels van die Volkereg insake Vriendskaplike Verhoudinge en Samewerking tussen State; of 55
- (b) uitgevoer word deur die veiligheidsdienste, soos beoog in artikel 199 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, of in die uitvoering van internasionale verpligtings of ingevolge enige ander reg.

Verbod op huursoldaatbedrywighede

- 2. (1) Geen persoon mag binne die Republiek of elders— 60
- (a) vir private gewin as ’n vegtende deelneem aan enige gewapende konflik nie;

Act No. 27, 2006 PROHIBITION OF MERCENARY ACTIVITIES AND REGULATION OF CERTAIN ACTIVITIES IN COUNTRY OF ARMED CONFLICT ACT, 2006

- (i) an armed conflict; or
- (ii) a coup d'état, uprising or rebellion against any government; or
- (d) directly or indirectly perform any act aimed at overthrowing a government or undermining the constitutional order, sovereignty or territorial integrity of a state.

5

(2) Any person who contravenes subsection (1) is guilty of an offence.

Prohibition and regulation of certain assistance or rendering of services in country of armed conflict or regulated country

3. (1) No person may within the Republic or elsewhere—
- (a) negotiate or offer to provide any assistance or render any service to a party to an armed conflict or in a regulated country, unless such a person has been granted authorisation in terms of section 7 to negotiate or offer such assistance or service; 10
 - (b) provide any assistance or render any service to a party to an armed conflict or in a regulated country, unless such assistance is provided or such service is rendered in accordance with an agreement or arrangement authorised in terms of section 7; 15
 - (c) recruit, use, train, support or finance any person to provide assistance or render any service to a party to an armed conflict or in a regulated country, unless such person has been authorised in terms of section 7 to recruit, use, train, support or finance such a person; 20
 - (d) recruit, use, train, support or finance any person to provide assistance or render a service to a party to an armed conflict or in a regulated country unless such a person is recruited, used, trained, supported or financed in accordance with an agreement or arrangement authorised in terms of section 7; or 25
 - (e) perform any other act that has the result of furthering the military interests of a party to an armed conflict or in a regulated country, unless such a person has been authorised in terms of section 7.

(2) Any person who contravenes subsection (1) is guilty of an offence.

Prohibition and regulation of enlistment of South Africans in armed forces 30

4. (1) No South African citizen or permanent resident may enlist with any armed force, other than the Defence Force, including an armed force of any foreign state, unless he or she has been authorised in terms of section 7.

(2) Subject to section 7(5) and (6), an authorisation granted in terms of section 7 may be revoked if the person to whom the authorisation has been granted takes part in an armed conflict as a member of an armed force other than the Defence Force and such authorisation contravenes any one of the criteria listed in section 9. 35

Prohibition and regulation of humanitarian assistance in country of armed conflict

5. (1) No South African humanitarian organisation may provide humanitarian assistance in a country where there is an armed conflict or a regulated country, unless such organisation has been registered with the Committee for that purpose. 40

(2) An organisation referred to in subsection (1) must submit to the Committee an application for registration in the prescribed form and manner.

Proclamation of regulated country

6. (1) The Committee must inform the National Executive, whenever it is of the opinion that— 45

- (a) an armed conflict exists or is imminent in any country; and
- (b) such a country should be proclaimed to be a regulated country.

(2) After the Committee has informed the National Executive in the manner contemplated in subsection (1), the President, as Head of the National Executive, may, by proclamation in the *Gazette*, proclaim a country as a regulated country. 50

(3) The President must notify Parliament of any proclamation issued in terms of subsection (2).

(4) This Act applies in a regulated country.

**WET OP DIE VERBOD OP HUURSOLDAATBEDRYWIGHEDE EN WET NO. 27, 2006
DIE REËLING VAN SEKERE BEDRYWIGHEDE IN 'N LAND EN GEWAPENDE KONFLIK, 2006**

- (b) 'n vegtende in 'n gewapende konflik vir private gewin regstreeks of onregstreeks werf, gebruik, oplei, ondersteun of finansier nie;
 - (c) op enige wyse regstreeks of onregstreeks deelneem aan die aanstigting, veroorsaking of bevordering van—
 - (i) 'n gewapende konflik nie; of
 - (ii) 'n staatsgreep, opstand of rebellie teen 'n regering nie; of
 - (d) regstreeks of onregstreeks 'n handeling verrig wat daarop gemik is om 'n regering omver te werp of die grondwetlike bestel, soewereiniteit of gebiedsintegriteit van 'n staat te ondermyn nie.
- (2) Enige persoon wat subartikel (1) oortree, is aan 'n misdryf skuldig.

Verbod op en regulering van sekere bystand of diensverlening in land van gewapende konflik of geregleerde land

3. (1) Geen persoon mag binne die Republiek of elders—
- (a) enige bystand of diens beding met, of aanbied om dit te verleen aan, 'n party by 'n gewapende konflik of in 'n geregleerde land nie, tensy sodanige persoon ingevolge artikel 7 gemagtig is om sodanige bystand of diens te beding of aan te bied;
 - (b) enige bystand of diens verleen aan 'n party by 'n gewapende konflik of in 'n geregleerde land nie, tensy sodanige bystand of diens verleen word ooreenkomstig 'n ooreenkoms of reëling gemagtig ingevolge artikel 7;
 - (c) 'n ander persoon werf, gebruik, oplei, ondersteun of finansier om enige bystand of diens te verleen aan 'n party by 'n gewapende konflik of in 'n geregleerde land nie, tensy sodanige persoon ingevolge artikel 7 gemagtig is om daardie ander persoon te werf, te gebruik, op te lei, te ondersteun of te finansier;
 - (d) 'n ander persoon werf, gebruik, oplei, ondersteun of finansier om enige bystand of diens te verleen aan 'n party by 'n gewapende konflik of in 'n geregleerde land nie, tensy sodanige persoon gewerf, gebruik, opgelei, ondersteun of gefinansier word ooreenkomstig 'n ooreenkoms of reëling gemagtig ingevolge artikel 7; of
 - (e) enige ander handeling verrig wat die gevolg het dat die militêre belange van 'n party by 'n gewapende konflik of in 'n geregleerde land bevorder word nie, tensy sodanige persoon ingevolge artikel 7 daartoe gemagtig is.
- (2) Enige persoon wat subartikel (1) oortree, is aan 'n misdryf skuldig.

Verbod op en regulering van aansluiting van Suid-Afrikaners by gewapende magte

4. (1) Geen Suid-Afrikaanse burger of permanente inwoner mag by enige gewapende mag, buiten die Weermag, aansluit nie, met inbegrip van 'n gewapende mag van enige buitelandse staat, tensy hy of sy ingevolge artikel 7 daartoe gemagtig is.
- (2) Behoudens artikel 7(5) en (6) kan 'n magtiging verleen ingevolge artikel (7) herroep word indien die persoon aan wie die magtiging verleen is, as lid van 'n gewapende mag anders as die Weermag, aan 'n gewapende konflik deelneem en sodanige magtiging strydig is met enige van die maatstawwe in artikel 9 gelys.

Verbod op en regulering van humanitêre bystand in land van gewapende konflik

5. (1) Geen Suid-Afrikaanse humanitêre organisasie mag in 'n land van gewapende konflik of in 'n geregleerde land humanitêre bystand verleen nie, tensy sodanige organisasie vir daardie doel by die Komitee geregistreer is.
- (2) 'n Organisasie bedoel in subartikel (1) moet 'n aansoek vir registrasie in die voorgeskrewe vorm en op die voorgeskrewe wyse aan die Komitee voorlê.

Proklamering van geregleerde land

6. (1) Die Komitee moet die Nasionale Uitvoerende Gesag inlig wanneer hy van mening is dat—
- (a) 'n gewapende konflik in enige land voorkom of dreig; en
 - (b) sodanige land by proklamasie tot 'n geregleerde land verklaar behoort te word.

Act No. 27, 2006 PROHIBITION OF MERCENARY ACTIVITIES AND REGULATION OF CERTAIN ACTIVITIES IN COUNTRY OF ARMED CONFLICT ACT, 2006

Application for authorisation

7. (1) Any person who applies for an authorisation referred to in section 3(1)(a) to (e) or section 4(1) must submit to the Committee an application for authorisation in the prescribed form and manner.

(2) The Committee must consider any application for authorisation submitted in terms of subsection (1), and, subject to section 9, may—

- (a) refuse the application;
- (b) grant the application subject to such conditions as it may determine; or
- (c) at any time withdraw or amend an authorisation so granted.

(3) No authorisation granted in terms of this section is transferable. 10

(4) The prescribed fees in respect of an application for authorisation must be paid before the Committee makes its decision known.

(5) Any person who feels aggrieved by a decision taken in terms of this section, may apply for written reasons in the manner contemplated in section 5 of the Promotion of Administrative Justice Act, 2000 (Act No. 3 of 2000). 15

(6) Nothing in this Act must be construed as preventing a person from instituting proceedings in a competent court for judicial review.

Register of declarations, authorisations and exemptions

8. (1) The Committee must maintain a register of any—

- (a) authorisation issued by the Committee, in terms of section 7(2); 20
- (b) proclamation made by the President, in terms of section 6;
- (c) exemption granted by the President, in terms of section 13;
- (d) South African humanitarian organisations registered by the Committee, in terms of section 5; and
- (e) South African citizens or permanent residents enlisted with an armed force whose enlistment is authorised by the Committee in terms of section 4. 25

(2) The Committee must submit quarterly reports to the National Executive and Parliament with regard to the register.

Criteria for authorisation or exemption

9. An authorisation in terms of section 7(2), and exemption in terms of section 13, may be given, unless it— 30

- (a) is in conflict with the Republic's obligations in terms of international law;
- (b) would result in the infringement of human rights and fundamental freedoms in the territory where the assistance or service is to be rendered or the exemption granted; 35
- (c) endangers the peace by introducing destabilising military capabilities into the region or territory where the assistance or service, or humanitarian aid, is or is likely to be, provided or rendered;
- (d) would contribute to regional instability or negatively influence the balance of power in such region or territory; 40
- (e) in any manner supports or encourages any terrorist activity or terrorist and related activities, as defined in section 1 of the Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act, 2004 (Act No. 33 of 2004);
- (f) contributes to the escalation of regional conflicts; 45
- (g) in any manner initiates, causes or furthers an armed conflict, or a coup d'état, uprising or rebellion against a government; or
- (h) prejudices the Republic's national or international interests.

Offences and penalties

10. (1) A person who contravenes or fails to comply with section 4(1) or section 5, or contravenes or fails to comply with a condition determined in respect of an application in terms of section 7(2)(b) or section 13 is guilty of an offence and liable upon conviction to a fine or to imprisonment, or to both a fine and imprisonment. 50

WET OP DIE VERBOD OP HUURSOLDAATBEDRYWIGHEDE EN **Wet No. 27, 2006**
DIE REËLING VAN SEKERE BEDRYWIGHEDE IN 'N LAND EN GEWAPENDE KONFLIK, 2006

(2) Nadat die Komitee die Nasionale Uitvoerende Gesag ingelig het op die wyse beoog in subartikel (1) kan die President, as hoof van die Nasionale Uitvoerende Gesag, 'n land by proklamasie in die *Staatskoerant* tot 'n gereguleerde land verklaar.

(3) Die President moet die Parlement verwittig van enige proklamasie wat ingevolge subartikel (2) uitgevaardig word. 5

(4) Hierdie Wet is van toepassing in 'n gereguleerde land.

Aansoek om magtiging

7. (1) Enige persoon wat aansoek doen om 'n magtiging bedoel in artikel 3(1)(a) tot (e) of artikel 4(1) moet in die voorgeskrewe vorm en op die voorgeskrewe wyse 'n aansoek om magtiging by die Komitee indien. 10

(2) Die Komitee moet enige aansoek om magtiging wat ingevolge subartikel (1) ingedien is, oorweeg en kan, behoudens artikel 9—

(a) die aansoek weier;

(b) die aansoek toestaan onderworpe aan die voorwaardes wat hy bepaal; of

(c) te eniger tyd 'n magtiging aldus toegestaan, intrek of wysig. 15

(3) Geen magtiging toegestaan ingevolge hierdie artikel is oordraagbaar nie.

(4) Die voorgeskrewe gelde met betrekking tot 'n aansoek om magtiging moet betaal word voordat die Komitee sy bevinding bekendmaak.

(5) Enige persoon wat gegrief voel deur 'n besluit wat ingevolge hierdie artikel geneem is, kan aansoek doen om skriftelike redes op die wyse beoog in artikel 5 van die "Promotion of Administrative Justice Act, 2000" (Wet No. 3 van 2000). 20

(6) Niks in hierdie Wet moet uitgelê word as sou dit 'n persoon verhoed om verrigtinge in te stel in 'n bevoegde hof vir geregtelike hersiening nie.

Register van verkларings, magtigings en vrystellings

8. (1) Die Komitee moet 'n register hou van enige— 25

(a) magtiging deur die Komitee toegestaan ingevolge artikel 7(2);

(b) proklamasie deur die President uitgevaardig ingevolge artikel (6);

(c) vrystelling deur die President verleen ingevolge artikel 13;

(d) Suid-Afrikaanse humanitêre organisasies wat ingevolge artikel 5 by die Komitee geregistreer is; en 30

(e) Suid-Afrikaanse burgers of permanente inwoners wat by 'n weermag aangesluit het en wie se aansluiting ingevolge artikel 4 deur die Komitee gemagtig word.

(2) Die Komitee moet kwartaallikse verslae met betrekking tot die register aan die Nasionale Uitvoerende Gesag en die Parlement voorlê. 35

Maatstawwe vir magtiging of vrystelling

9. 'n Magtiging ingevolge artikel 7(2) en 'n vrystelling ingevolge artikel 13 kan verleen of toegestaan word, tensy dit—

(a) in stryd is met die Republiek se verpligtings ingevolge die internasionale reg;

(b) sal lei tot die skending van menseregte en fundamentele vryhede in die gebied waarin die bystand of diens verleen staan te word of die vrystelling toegestaan staan te word; 40

(c) die vrede bedreig deur destabiliserende militêre vermoëns te bring na die streek of gebied waarin die bystand of diens, of humanitêre hulp, verleen of waarskynlik verskaf of verleen sal word; 45

(d) sal bydra tot streek-onstabiliteit of die magsbalans in sodanige streek of gebied negatief sal beïnvloed;

(e) enige terroriste-aktiwiteit of terroriste- en verwante aktiwiteite, soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste- en Verwante Aktiwiteite, 2004 (Wet No. 33 van 2004), op enige wyse ondersteun of aanmoedig; 50

(f) bydra tot die eskalering van streekkonflikte;

(g) op enige wyse 'n gewapende konflik, of 'n staatsgreep, opstand of rebellie teen 'n regering aanstig, veroorsaak of bevorder; of

(h) die Republiek se nasionale of internasionale belange benadeel. 55

**Act No. 27, 2006 PROHIBITION OF MERCENARY ACTIVITIES AND REGULATION OF
CERTAIN ACTIVITIES IN COUNTRY OF ARMED CONFLICT ACT, 2006**

(2) A person referred to in section 15(2) who fails to apply for the authorisation within the period referred to in that subsection, and remains so enlisted, is guilty of an offence and liable, upon conviction, to a fine or to imprisonment or to both a fine and imprisonment.

(3) The court may, when convicting any person of an offence under this Act declare any armament, weapon, vehicle, uniform, equipment or other property or object in respect of which the offence was committed or which was used for, in or in connection with the commission of the offence, to be forfeited to the State in the manner contemplated in section 35 of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977).

Extra-territorial jurisdiction

11. (1) Any act constituting an offence under this Act and that is committed outside the Republic by—

- (a) a citizen of the Republic;
- (b) a person ordinarily resident in the Republic;
- (c) a company incorporated or registered as such under any law, in the Republic;
- or
- (d) any body of persons, corporate or unincorporated, in the Republic,

must be regarded as having been committed in the Republic and the person who committed it may be tried in a court in the Republic which has jurisdiction in respect of that offence.

(2) (a) Any act that constitutes an offence under section 2 of this Act and that is committed outside the Republic by a person, other than a person contemplated in subsection (1), against the Republic, its citizens or residents must be regarded as having been committed in the Republic if that person is found in the Republic.

(b) A person contemplated in paragraph (a) may be tried for such an offence by a South African court if there is no application for the extradition of the person or if such an application has been refused.

(3) Any offence contemplated in subsection (1) or (2), is, for the purpose of determining the jurisdiction of a court to try the offence, regarding as having been committed at—

- (a) the place where the accused is ordinarily resident;
- (b) the accused's principal place of business; or
- (c) the place where the accused was arrested.

(4) Where a person is charged with conspiracy or incitement to commit an offence or as an accessory after the fact, the offence is regarded as having been committed not only at the place where the act was committed, but also at every place where the conspirator, inciter or accessory acted or in the case of an omission, should have acted.

Regulations

12. (1) The President as Head of the National Executive, may make regulations relating to—

- (a) any matter which is required or permitted in terms of this Act to be prescribed;
- (b) the consideration of an application for an authorisation in terms of section 7(2);
- (c) the maintenance of the register; and
- (d) generally any other ancillary or incidental administrative or procedural matter which it may be expedient or necessary to prescribe for the proper implementation or administration of this Act.

(2) A regulation may prescribe a penalty of a fine or of imprisonment for a period not exceeding five years, or both a fine and such imprisonment, for any contravention thereof or any failure to comply therewith.

Exemptions

13. The President as Head of the National Executive may, subject to section 9, upon request in the prescribed form and manner, exempt any humanitarian aid organisation from the provisions of section 5 of this Act, if such exemption would facilitate the rendering of humanitarian aid, without delay, in order to relieve the plight of civilians in an armed conflict, and subject to such conditions as he or she may determine.

WET OP DIE VERBOD OP HUURSOLDAATBEDRYWIGHEDE EN WET No. 27, 2006
DIE REËLING VAN SEKERE BEDRYWIGHEDE IN 'N LAND EN GEWAPENDE KONFLIK, 2006

Misdrywe en strawwe

10. (1) 'n Persoon wat artikel 4(1) of 5 oortree of versuim om daaraan te voldoen, of 'n voorwaarde gestel ten opsigte van 'n aansoek ingevolge artikel 7(2)(b) of artikel 13 oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf, of met sowel 'n boete as gevangenisstraf. 5

(2) 'n Persoon bedoel in artikel 15(2) wat versuim om binne die tydperk beoog in daardie subartikel om magtiging aansoek te doen en aldus lid bly, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf, of met sowel 'n boete as gevangenisstraf. 10

(3) Die hof kan, wanneer hy 'n persoon aan 'n misdryf kragtens hierdie Wet skuldig bevind, enige wapentuig, wapen, voertuig, uniform, toerusting of ander eiendom of voorwerp ten opsigte waarvan die misdryf gepleeg is of wat gebruik is vir of in verband met die pleging van die misdryf, aan die Staat verbeurd verklaar op die wyse beoog in artikel 35 van die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977). 15

Ekstraterritoriale jurisdiksie

11. (1) 'n Handeling wat 'n misdryf ingevolge hierdie Wet uitmaak en wat buite die Republiek verrig word deur—

(a) 'n burger van die Republiek; 20

(b) 'n persoon wat gewoonlik in die Republiek woonagtig is; 20

(c) 'n maatskappy wat as sodanig ingevolge enige reg in die Republiek ingelyf of geregistreer is; of

(d) enige liggaam van persone, ingelyf of oningelyf, in die Republiek, word geag in die Republiek verrig te gewees het en die persoon wat dit verrig het, kan in die Republiek verhoor word in 'n hof wat jurisdiksie ten opsigte van daardie misdryf het. 25

(2) (a) Enige handeling wat kragtens artikel 2 van hierdie Wet 'n misdryf uitmaak en wat buite die Republiek deur 'n ander persoon as 'n persoon beoog in subartikel (1) teen die Republiek, sy burgers of inwoners verrig word, moet geag word in die Republiek verrig te gewees het indien daardie persoon in die Republiek gevind word. 30

(b) 'n Persoon beoog in paragraaf (a) kan weens sodanige misdryf deur 'n Suid-Afrikaanse hof verhoor word indien daar geen aansoek om die uitlewering van die persoon is nie of indien sodanige aansoek geweier is.

(3) Enige misdryf beoog in subartikel (1) of (2) word, vir doeleindes van die bepaling van die jurisdiksie van 'n hof om die misdryf te verhoor, geag gepleeg te gewees het— 35

(a) op die plek waar die beskuldigde gewoonlik woonagtig is;

(b) by die beskuldigde se vernaamste besigheidsplek; of

(c) op die plek waar die beskuldigde gearresteer is.

(4) Wanneer 'n persoon aangekla word van sameswering of aanhitsing om 'n misdryf te pleeg, of as begunstiger by die misdryf, word die misdryf geag gepleeg te gewees het, nie slegs op die plek waar die handeling verrig is nie, maar ook op elke plek waar die samesweerder, aanhitser of begunstiger gehandel het of, in geval van 'n versuim, moes gehandel het. 40

Regulasies

12. (1) Die President as Hoof van die Nasionale Uitvoerende Gesag kan regulasies uitvaardig betreffende— 45

(a) enige aangeleentheid wat ingevolge hierdie Wet voorgeskryf moet of kan word;

(b) die oorweging van 'n aansoek om magtiging ingevolge artikel 7(2);

(c) die hou van die register; en 50

(d) oor die algemeen, enige ander aanvullende of toevallige administratiewe of prosedure- aangeleentheid wat nodig of dienstig is om voor te skryf vir die behoorlike toepassing of uitvoering van hierdie Wet.

(2) 'n Regulasie kan 'n straf van 'n boete of van gevangesetting vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of sowel 'n boete as sodanige gevangesetting, voorskryf vir enige oortreding daarvan of enige versuim om daaraan te voldoen. 55

Act No. 27, 2006 PROHIBITION OF MERCENARY ACTIVITIES AND REGULATION OF CERTAIN ACTIVITIES IN COUNTRY OF ARMED CONFLICT ACT, 2006

Amendment and repeal of laws

14. (1) The Criminal Law Amendment Act, 1997 (Act No. 105 of 1997), is hereby amended to the extent set out in the Schedule.

(2) The Regulation of Foreign Military Assistance Act, 1998 (Act No. 15 of 1998), is hereby repealed.

5

Transitional provisions

15. (1) Any authorisation or approval granted in terms of the Regulation of Foreign Military Assistance Act, 1998 (Act No. 15 of 1998), remains in force and effect until withdrawn or amended or until expiry of the term for which it was granted.

(2) (a) A citizen of the Republic or a person ordinarily resident in the Republic who, at the time of the commencement of this Act, had already been enlisted in an armed force, must within six months of the date of commencement of this Act, apply for authorisation in the manner required by section 7; and 10

(b) If a citizen or person contemplated in paragraph (a), filed an application for authorisation within the period provided for in that paragraph, the citizen or person may remain so enlisted until the application is decided. 15

(3) (a) Any person who, at the time of the commencement of this Act, is involved in the activities contemplated in section 3(1)(a) to (e) that did not constitute an offence under the Regulation of Foreign Military Assistance Act, 1998 (Act No. 15 of 1998), must within six months of the date of commencement of this Act, apply for authorisation in the manner required by section 7. 20

(b) If a person contemplated in paragraph (a) filed an application for authorisation within the period provided for in that paragraph, the person who conducts that activity may continue with the activity until the application is decided.

(4) All formal hearings and court proceedings instituted, prior to the commencement of this Act, in terms of the Regulation of Foreign Military Assistance Act, 1998, and that have not been concluded before the commencement of this Act, must be continued with and concluded as if this Act had not been passed. 25

Short title and commencement

16. This Act is called the Prohibition of Mercenary Activities and Regulation of Certain Activities in Country of Armed Conflict Act, 2006, and comes into operation on a date determined by the President by Proclamation in the *Gazette*. 30

WET OP DIE VERBOD OP HUURSOLDAATBEDRYWIGHEDE EN WET NO. 27, 2006
DIE REËLING VAN SEKERE BEDRYWIGHEDE IN 'N LAND EN GEWAPENDE KONFLIK, 2006

Vrystellings

13. Die President as Hoof van die Nasionale Uitvoerende Gesag kan, behoudens artikel 9, op grond van 'n versoek gerig in die voorgeskrewe vorm en op die voorgeskrewe wyse, enige humanitêre hulporganisasie vrystel van die bepalings van artikel 5 van hierdie Wet, indien sodanige vrystelling die verlening van humanitêre hulp, sonder vertraging, sal bevorder ten einde die lot van burgerlikes in 'n gewapende konflik te verlig, en onderworpe aan die voorwaardes wat hy of sy bepaal. 5

Wysiging en herroeping van wette

14. (1) Die Strafwysigingswet, 1997 (Wet No. 105 van 1997), word hierby gewysig in die mate in die Bylae uiteengesit. 10

(2) Die Wet op die Regulering van Buitelandse Militêre Bystand, 1998 (Wet No. 15 van 1998), word hierby herroep.

Oorgangsbepalings

15. (1) Enige magtiging of goedkeuring toegestaan ingevolge die Wet op die Regulering van Buitelandse Militêre Bystand, 1998 (Wet No. 15 van 1998), bly van krag totdat dit ingetrek of gewysig word of tot die verstryking van die termyn waarvoor dit toegestaan is. 15

(2) (a) 'n Burger van die Republiek of 'n persoon wat gewoonlik in die Republiek woonagtig is wat, by die inwerkingtreding van hierdie Wet, reeds by 'n gewapende mag aangesluit het, moet binne ses maande na die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet om magtiging aansoek doen op die wyse vereis deur artikel 7; en 20

(b) Indien 'n burger of 'n persoon beoog in paragraaf (a) 'n aansoek om magtiging voorgelê het binne die tydperk waarvoor in daardie paragraaf voorsiening gemaak is, kan die burger of persoon aldus lid bly totdat die aansoek oorweeg is.

(3) (a) Enige persoon wat, by die inwerkingtreding van hierdie Wet, betrokke is by die bedrywighede beoog in artikel 3(1)(a) tot (e) wat nie kragtens die Wet op die Regulering van Buitelandse Militêre Bystand, 1998 (Wet No. 15 van 1998) 'n misdryf uitgemaak het nie, moet binne ses maande na die inwerkingtreding van hierdie Wet aansoek doen op die wyse vereis deur artikel 7. 25

(b) Indien 'n persoon in paragraaf (a) beoog 'n aansoek om magtiging binne die tydperk waarvoor in die paragraaf voorsiening gemaak word, voorgelê het, kan die persoon wat die bedrywigheid uitvoer, met die bedrywigheid voortgaan totdat die aansoek oorweeg is. 30

4. Alle formele verhore en hofverrigtinge wat voor die inwerkingtreding van hierdie Wet ingevolge die Wet op die Regulering van Buitelandse Militêre Bystand, 1998, ingestel is, en wat nie afgehandel is voor die inwerkingtreding van hierdie Wet nie, moet voortgesit word en afgehandel word asof hierdie Wet nie aangeneem is nie. 35

Kort titel en inwerkingtreding

16. Hierdie Wet heet die Wet op die Verbod op Huursoldaatbedrywighede en die Reëling van Sekere Bedrywighede in 'n Land van Gewapende Konflik, 2006, en tree in werking op 'n datum wat die President by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal. 40

**Act No. 27, 2006 PROHIBITION OF MERCENARY ACTIVITIES AND REGULATION OF
CERTAIN ACTIVITIES IN COUNTRY OF ARMED CONFLICT ACT, 2006**

SCHEDULE

**AMENDMENT OF SCHEDULE 2 TO CRIMINAL LAW AMENDMENT ACT,
1997 (ACT NO. 105 OF 1997)
(Section 14)**

No. and Year of Act	Short Title	Extent of Amendment	5
No. 105 of 1997	Criminal Law Amendment Act	<p>1. The addition to Part I of Schedule 2 of the following item: <u>“Any offence referred to in section 2 of the Prohibition of Mercenary Activities and Regulation of Certain Activities in Country of Armed Conflict Act, 2006;”</u></p> <p>2. The addition to Part II of Schedule 2 of the following item: <u>“Any offence referred to in section 3 of the Prohibition of Mercenary Activities and Regulation of Certain Activities in Country of Armed Conflict Act, 2006.”</u></p>	<p>10</p> <p>15</p> <p>20</p>

WET OP DIE VERBOD OP HUURSOLDAATBEDRYWIGHEDE EN **Wet No. 27, 2006**
DIE REËLING VAN SEKERE BEDRYWIGHEDE IN 'N LAND EN GEWAPENDE KONFLIK, 2006

BYLAE

**WYSIGING VAN BYLAE 2 BY STRAFREGWYSIGINGSWET, 1997
(WET NO. 105 VAN 1997)**

(Artikel 14)

No. en Jaar van Wet	Kort Titel	Mate van Wysiging	5
No. 105 van 1997	Strafregwysigingswet, 1997	<p>1. Die byvoeging by Deel I van Bylae 2 van die volgende item: <u>“Enige misdryf bedoel in artikel 2 van die Wet op die Verbod op Huursoldaatbedrywighede en die Reëling van Sekere Bedrywighede in 'n Land van Gewapende Konflik, 2006.”</u>;</p> <p>2. Die byvoeging by Deel II van Bylae 2 van die volgende item: <u>“Enige misdryf bedoel in artikel 3 van die Wet op die Verbod op Huursoldaatbedrywighede en die Reëling van Sekere Bedrywighede in 'n Land van Gewapende Konflik, 2006.”</u>.</p>	10
			15
			20